

Číslo 2

1981



Šíp

Časopis Českého a slovenského exilového skautingu

Ročník 1

pro rodiče



Příhody družiny BOBRŮ 3. pokračování



PŘÁVĚ TYTO PLÁNY VÁS ZAJÍMAJÍ! ODESLÁNÍ DOKUMENTU JE SPOJENO S MIMORÁDNÝMI BEZPEČNOSTNÍMI OPATŘENÍMI, KTERÉ JSOU ZATÍM TAJNÉ. ÚŘEDNĚ BUDE VÉZT PLÁNY OZBROJENÝ VOJENSKÝ VŮZ, ABY COVĚDL POZORNOST. PŘÁVĚ KURÝR ODEJDE S PLÁNY DŘÍV JAKO OBYČEJNÝ CESTUJÍCÍ BEZ PRŮVODU. PŘEPADNOUT HO BUDE HRAČKOU. NEKOLIK HODIN PŘED ODCHODEM KURÝRA VÁM DÁM VĚDĚT.



ČTENÍ JEN PRO TY RODIČE, KTERÝM TROCHU ZÁLEŽÍ NA RODNÉM JAZYCE
A VLASTNÍCH DĚTECH.

Máte negramotné dítě ?

Jistě ne! Vaše dítě prospívá ve škole slušně, velmi dobře, ba výborně (nehodící se škrtněte), vždyť má přece nadání po vás a vy mu věnujete příslušnou pozornost, čas i péči. Dokonce má z němčiny (holandštiny, franštiny atd. – opět škrtněte co se nehodí) lepší známky než rodičí Němci (Holanďané atd. – viz výše).



Teď slyším vaše pohněvané „OHO!“ Prchlivější z vás teď tloučou tímhle plátkem o stůl. Jestliže jsem vám teď zle ukřivdil, byla to – přiznávám se – úmyslná provokace. Vždyť vy třeba patříte zrovna do té kategorie rodičů, která svému dítěti od malička čte každý večer pohádky a zpívá s ním písničky. A s tím jeho čtením? Potíž je v tom, že se mnohá z těch 26 písmen latinské abecedy čtou v každé evropské řeči jinak a dítě si na jejich českou výslovnost těžko zvyká. Opravdu? Tak se spolu podíváme na ty klikyháky o řádku níž.

安	ア	あ	阿	天
あ	メ	め	米	地
阿	ツ	つ	都	
ア	チ	ち	智	

A jakpak se domlouvá s vámi, s bráškou, s dětmi jiných krajanů, na skautských schůzkách? Kolikpak si toho přečte česky? Jakpak je schopno něco česky napsat? Tak znovu – jak moc je gramotné ve vaší mateřštině?

To není přepsání – to je vaše mateřština. Pro dítě je to nějaká divná cizí řeč, v níž existují hlavně příkazy a zákazy („nenašlap mi tady ... podej mi to ... už se zase loudáš ... teď mě neotravuj, když koukám na fotbal ...“) a žádná zábava. Žádné ilustrované seriály, žádné písničky.

Správně jste odhadli, že je to japonsky. Tam se člověk, chce-li být považován za gramotného, musí takových klikyháků naučit hezkých pár tisíc. Ale pozor, tím to nekončí! Co totiž nevíte je, že ty sloupce vedle sebe (čte se to shora dolů a zprava doleva) znamenají všechny totéž, totiž „nebe a země“. Jen je to pokaždé napsáno jiným systémem. A to průměrně inteligentní japonské dítě zvládne! Ještě pořád chcete tvrdit, že je to obtíž naučit naše inteligentní dítě rozdíl ve výslovnosti dejme tomu 15 – 20 písmen?

Tento argument tedy neobstojí, ale co další? Právem namítnete, že nejste pedagogové, že číst a psát vás učili učitelé, že na to měli k dispozici dlouhá léta a že to někdy dělali tak otravně, že byste nic takového svému dítěti nepřáli. Vždyť by mu to ten rodný jazyk úplně otrávil. A další námitka: buď nemáte učebnice nebo těch československých nechcete používat. Tam se to hemží oslavnými básničkami na Lenina, Velkým říjnem, pionýry a překračováním plánu. A nic jiného není. Máte pravdu jen pokud se týká obsahu těch čs. učebnic. Na konci tohoto povídání je seznam toho, co je vám k dispozici, chcete-li své dítě učit česky sami. Navíc jsou tu samozřejmě jednotlivé skautské časopisy, které se snaží vaše dítě zaujmout a přimět ke čtení. To ale vaše dítě musí být schopno poměrně plynule číst. Má-li se potýkat s každou slabikou (dítě vnímá slabiky, ne jednotlivá písmena), ujde mu obsah. A neumí-li číst, můžeme časopisy stejně dobře psát turecky.

Čtete-li tyto řádky, pak asi proto, že vaše dítě je v exilovém skautingu. Mohli jste ho tam dát z různých důvodů. Tím hlavním by měla být výchova charakteru.



Říkám vám, když ten skauting někoho chytne

To převzal skauting z drahých anglických soukromých škol. Skauting lze ovšem provozovat v kterémkoli jazyce. Do českého a slovenského exilového skautingu jste možná přihlásili své dítě v naději, že ho tam naučíme česky nebo slovensky. Děláme co můžeme. Představte si ale, že dáte dohromady děti italské, holandské, německé a třeba švédské (z těchto zemí jezdí děti na naše tábory), všechny ty děti mají primitivní základy angličtiny. Tyto děti byste odvezli na třítydenní společný tábor a očekávali byste, že se vrátí domů se znalostí angličtiny, která jim umožní číst třeba Shakespeara. Ty děti se od sebe naučí navzájem nejvyšší chyby a jiný cizí přízvuk. Skauting, zvláště letní tábor, je hra. Vedoucí sice používají důsledně češtiny a slovenštiny, ale nemohou z toho udělat doplňovací školu. Základ, dobrý základ, musíte dát vy – dokonce nejvíc ze všeho ve vlastním zájmu. Vaše dítě nemusí umět, aspoň ne na začátku, gramatiku a všechna ta záludná -i- a -y-. (Základy češtiny uveřejňujeme v Šípu v rubrice „Čeština je jazyk jednoduchý“, ale také oddílové časopisy se jí a vlastivědou zabývají.) Ale mělo by umět bez obtíží číst a tak si rozšiřovat svou slovní zásobu. (Jakpak bude bez znalosti češtiny dešifrovat zprávy při hře nebo luštit morseovku?). Vaše dítě by mělo od vás dostat klíč k naší národní kultuře, ke všem těm hezkým knížkám, které jste vy měli rádi, s nimiž jste vyrůstali a které vás někdy ovlivnily na celý život. A vaše dítě vám přece musí dobře rozumět, když si s ním chcete opravdu důvěrně, do všech jemných citových nuancí popovídat, už třeba jen proto, aby se vám například v pubertě neodcizilo. Umíte to v jiném, než v rodném jazyce? Já si to o sobě netroufám tvrdit.

Vážení přátelé,

nakladatelství FREIE PRESSEAGENTUR ve spolupráci se SKAUTEDem vydává v Edici ARCHA 1982 pro mládež napínavý skautský román Radka Kučery : HLEDEJTE BÍLÝ MERCEDES aneb ZELENÝ Z. Opět v něm vystupují některé postavy, známé mladým čtenářům z předcházející Kučery knihy „Tábor Bubáků“. Jelikož jde o napínavý román, jistě každý pochopí, že nemůžeme prozradit nic z děje knihy, kterou autor opět sám bohatě ilustroval.

Čtenářům můžeme slíbit dobrodružný, napínavý děj, psaný jazykem, srozumitelným malým i velkým čtenářům. To nemusíme jistě zdůrazňovat těm, kteří četli již „Tábor Bubáků“.

Ačkoliv v edici ARCHA bude kniha k dostání až v roce 1982, podařilo se SKAUTEDu zajistit o m e z e n ý počet výtisků již na listopad 1981. A tak všichni, kteří chtějí svým dětem – skautům i neskautům – zajistit pěkný dárek již k vánocům 1981, by nám měli o b r a t e m poslat příloženou a vyplněnou objednávku.

Knihy R. Kučery „Hleďte bílý Mercedes aneb Zelený Z“ stojí 15,60 guldenů plus poštovné.

Na Vaše objednávky – pokud možno obratem – se těší

Váš

SKAUTED





S K A U T E D

Tolhuis 2022
6537 LW NIJMEGEN

H O L L A N D



Objednávám tímto výtisk/ů/ knihy
Radka Kučery : HLEDEJTE BÍLÝ MERCEDES aneb ZELENÝ Z
po 15,60 Hfl, tedy celkem Hfl plus poštovné.

Zaplatím předem +/
 ihned po obdržení +/
 pošlete na dobírku +/

.....
podpis

/• nehodící se škrtněte

Karel Poláček
SODNIČKY Z LIDOVEK
Listování ve starých ročníčcích Lidovek dalo vzniknout souboru soudniček, uveřejněných v letech těsně před válkou. Nenapodobitelným způsobem ilustrují typicky české prostředí, lidi a lidičky.
Stran 142, cena DM 11,80

Jiří Sýkora
NA OUŠKO
Autor znovu dokazuje, že má po „Tleskání jednou rukou: už celou řadu „svých“ čtenářů. V díle je akce, čin, věta či pouhé slovo uměleckou devizou.
Stran 116, cena DM 9,90

Bedřich Svatoš
HOSPŮDKA NA NÁROŽÍ
Třináct rozkošných povídek, vyprávěných sousedy, návštěvníky fiktivní hospůdky. Svěží autorova řeč je známá z celé řady jeho prací a dosud měla vždy úspěch u čtenářů.
Stran 106, cena DM 11,40

Karel Friedrich
CVOKÁRNA
Autorova povídková sbírka byla v roce 1971 rychle rozebrána a autorův humor i vtip tak byly nejlépe potvrzeny.
Stran 144, cena DM 15,50

Karel Jaromír Erben
KYTICE
První vydání sbírky básní národu snad nejmilejších bylo u nás v roce 1971 rozebráno. Není třeba doporučovat verše, jejichž krása se stala pokladem české tvorby a přežila desetiletí.
Stran 112, cena DM 7,40

Zdenka Sedláčková
ČESKÁ KUCHARKA
Ne všichni měli možnost vzít si s sebou do ciziny recepty. Dorostla i nová generace „kuchařek“ a rodiče se neradi loučí s tou svou, vzácnou pomůckou. Přejeme tedy jen dobrou chuť!
Stran 146, cena DM 14,50

Jaroslav Kučera
AGENT S ILUZEMI
Nosným motivem této románové mozaiky jsou potíže, radosti a smutky muže, který se „dal k Němcům“. Setkáváme se tu s novým, mnohdy velice skeptickým pohledem na nové spoluobčany.
Stran 128, cena DM 11,80

Josef Kočí
ZDE RADIO JEREVAN
Výběr vynikajících vtipů už legendární rozhlasové stanice, jejíž odpovědi dnes kolují po celém světě.
Stran 80, cena DM 3,90

Jiří Sýkora
TLESKÁNÍ JEDNOU RUKOU
V USA žijící Sýkora byl před několika lety bez nadsázky literárním objevem. Jeho povídky jsou plné smutné poezie i dobrého humoru a reprezentují dobře tvorbu „nové“ umělecké generace.
Stran 112, cena DM 5,90

Jaroslav Kučera
PETARDA Z AURORY
Sbírka povídek o drobných lidech je literárním dokumentem o „socialistickém způsobu myšlení“ o hře na přežití. Původně rozhlasové povídky jsou plné humoru, ale i skepse.
Stran 124, cena DM 4,90

!!! NOVINKA !!!

Pavel Javor
TORZO LÁSKY
Poslední výběr autorovy poezie, plánovaný původně k jeho pětadesátinám. K našemu velkému zármutku i k zármutku všech Javorových přátel a čtenářů vychází toto vynikající dílo k uctění autorovy památky. Pavel Javor zemřel v lednu 1981.
Stran 88, cena DM 10,40

HUSOPAS

kterém není nouze o dobrý vtip i dobrý humor. Napište si o ukázkové číslo, rádi je zašleme.

FREIE PRESSEAGENTUR, Postfach 1314, D - 8330 EGGENFELDEN

OBRATEM EXPEDUJEME



Claire Sterlingová
PŘÍPAD MASARYK

Po americkém a italském vydání bylo rychle rozebráno i naše první vydání české. Okolnosti kolem záhadné smrti Jana Masaryka rekonstruované americkou novinářkou stále zajímají mnohé čtenáře.
Stran 230, cena DM 17,20

Jaroslav Kučera
PRAŽSKÝ SRPEN

Snad právě proto, že autor nezatřžen marxistickou minulostí přinesl závěry diametrálně odlišné od všech dosud zveřejněných prací o sovětské okupaci, se kniha dočkala v prvním vydání slov chvály a byla okamžitě rozebrána. I druhé vydání doplňují unikátní fotografie.
Stran 124, cena DM 9,90

Hellmut Andics
CESTOU TERORU

Unikátní dokumentace o nejhroznějším expedimentu světových dějin není jen antologií, je i fenomenologií násilí a praxe stalinismu. První dílo známého rakouského publicisty, přeložené do češtiny sleduje krvavou cestu boševíků od r. ku 1903 až do Stalinovy smrti.
Stran 220, cena DM 7,90

Edvard Beneš
PAMĚTI

V záplavě prací současníků jsme splatili dluh mladším čtenářům, kteří si mnohé pamatovat nemohou. Dvousvazkové dílo má také sloužit jako podklad k současným sporům o Benešově roli v čs. historii.
Stran 450, 2 svazky,
cena DM 34,80

Marcia Davenport
JAN

„Silnější než fantasie“ je název vzpomínek na řadu kulturních a politických osobností. V českém překladu píše Davenportová jen o Janu Masarykovi, se kterým společně zažila komunistický puč v Praze 1948. Je to osobní vzpomínka i svědectví Masarykovy družky a přítelkyně o tragických událostech, vrcholících Janovou smrtí.
Stran 124, cena DM 12,60

Alexandr Solženicyn
VÝSTRAHA

/Smrtečné nebezpečí komunismu/
Útlé Solženicynovo dílo, psané v roce 1980 ve Vermontu je vlastně zoufalým varováním /kolikátým už? / Západu před nepochopením skutečného nebezpečí komunismu.
Stran 88, cena DM 8,40

S.N.Karud
**DAS WUNDER GESCHAH
IN ADVENT**
N ě m e c k y

„Čihošťský zázrak“, akt komunistů proti církvi vzbouřil před lety širokou veřejnost. Křížovou cestu faráře Toufara a jeho mučednickou smrt vysvětluje tato unikátní dokumentace o státně manipulovaném „zázraku“. Německé vydání je vhodným dárkem novým přátelům.
Vázané, stran 240,
cena DM 9,90


**KLARA STEIGER:
ČESKÁ CVIČEBNICE**

Výborná cvičebnice pro děti v obecné škole. Děti mohou s cvičebnicí pracovat značně samostatně. Cena přibližně 5,- dolarů. Možné objednat u : Klara Steiger, 5252 E. Maplewood Place, Littleton, CO 80121, USA

ČESKÁ SOCIÁLNÍ POMOC V NĚMECKU vám bude na požádání pravidelně zdarma zasílat četbu pro děti nižšího školního věku. Adresa: Tschechische Sozialhilfe in Deutschland, Scharfreiterplatz 12, D-8000 München 90, BRD

Dr.R. KUČERA: TÁBOR BUBÁKŮ
Živě napsané příběhy ze skautského tábora, které zaujmou nejen děti, ale i dospělé. Kniha je vtipně ilustrována. Možno si objednat u :
SKAUTED
Tolhuis 2022
6537 LW Nijmegen, HOLLAND

Dr.R.KUČERA: HLEDEJTE BÍLÝ MERCEDES ANEB ZELENÝ Z
Jde o román, v němž opět vystupují některé postavy, známé mladým čtenářům z předcházející Kučerovy knihy. Opět bohatě ilustroval sám autor. Možno si objednat ve SKAUTEDu. Vyšlo v edici ARCHA, Freie Presseagentur.

AMICO (postbus 66, 6290 AB Vaals, HOLLAND) vám na požádání pošle seznam knížek, které má na skladě. Jsou mezi nimi i dětské knihy.

Knížky autorů, zakázaných v ČSSR vydávají zdejší nakladatelství. Tato nakladatelství vám na požádání zašlou seznamy svých knížek z nichž některé jistě budou zajímat i dospívající mládež.

FREIE PRESSEAGENTUR
Edice ARCHA
Postfach 1314
D - 8330 Eggenfelden , BRD

68 PUBLISHERS TORONTO INC
Box 695, Postal Station „A”
Toronto, ONT, M5W 1G2
Canada

INDEX
Postfach 41 05 11
D - 5000 Köln 41, BRD

POĽANA
Postfach 1173
CH - 8036 Zürich , SCHWEIZ

KONFRONTATION AG
Im Struppen 1
CH - 8048 Zürich , SCHWEIZ

KŘEŠŤANSKÁ AKADEMIE
Via della Conciliazione 1
I - 00193 Roma, ITALIA

CCC Czechoslovak Cultural Club
Postbus 82
2000 AB Haarlem, HOLLAND

Edice ARKYŤ
Postfach 34 00 08
D - 8000 München 34, BRD

POESIE MIMO DOMOV
Max Wöner Str. 31
D - 8000 München 50, BRD

Některé exilové časopisy přináší články, které by mohly zajímat dospívající mládež. Na požádání pošlou zdarma ukázkové číslo.

MAGAZIN (rediguje VI.Škutina)

Postfach 650

CH – 8025 Zürich , SCHWEIZ

ZÁPAD (člen red. rady J.Škvorecký)

P.O.Box 322

Waterloo, ONT

N2J 4A4

Canada

HLAS BOHEMIE

Postfach 900205

D – 5000 Köln 90 , BRD

ZPRAVODAJ

Postfach

CH – 8411 Winterthur , SCHWEIZ

OKNO

Tolhuis 2022

6537 LW Nijmegen , HOLLAND

HUSOPAS

humorist.-satirický časopis

Freie Presseagentur

Postfach 1314

D – 8330 Eggenfelden, BRD

Zvukové kazety

SKAUTSKÉ TÁBORY – skautské písně zpívané dětmi v táborech exilového skautingu.

SKAUTSKÉ PÍSNĚ – pokračování kazety „Skautské tábory“

Obě kazety možno objednat u

Ing. V. Malisch

Postfach 16 01

D – 8990 Lindau /B., BRD

OBĚŽNÉ KAZETY s ilustrovanou přílohou pro věk 7 – 17 let (kvízy, soutěže, Spejbl a Hurvínek, čeština, dějepis, Semafor aj.) je možno si vypůjčit za úhradu poštovního od

Dr. J. Jelínek

Bachlaan 44

5343 ED Oss , HOLLAND



Tak se dohodněme! Mám psát úkol nebo mejt nádobi?



A teď prosím, abyste mě omluvili, mám velmi důležité jednání.







Další pokračování bude uveřejněno v časopisech Oddílový Zpravodaj, Retizek, Skautský Telegram, Stezka a Tam-Tam.